

BORK

Инструкция
по эксплуатации



DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

DV VKM 2443 SI

Уважаемый покупатель, уважаемая покупательница! Поздравляем Вас с приобретением нового DVD проигрывателя. При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.

Пожалуйста, внимательно изучите нижеследующую информацию. Она содержит важные указания по безопасности, эксплуатации телевизора и по уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящей Инструкции и, если DVD проигрывателя перейдет к другому хозяину, передайте ее вместе с прибором.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания	AC230Вt – 50Гц
Потребление энергии	15 Ватт
Диапазон приемлемых для работы температур окружающей среды	от 0 до +40 °C
Влажность окружающей среды	5–90 процентов (без конденсации)
Вес	≤ 4 кг
Размеры	500 x 106 x 342 мм

Проигрываемые диски

DVD

- 12 см односторонний однослойный
- 12 см односторонний двухслойный
- 12 см двусторонний двухслойный
- 8 см односторонний однослойный
- 8 см односторонний двухслойный
- 8 см двусторонний двухслойный

DVD-VIDEO, CD, HDCD, DTS-CD, MP3, MPEG4, JPEG

■ 12 см

■ 8 см

Видео выход:

■ Уровень выхода 1 ± 0.2 V_{p-p} (75 Ом)

■ Горизонтальное разрешение ≥ 500 линий

■ Соотношение сигнал/шум: ≥ 60 дБ

Аудио выход (Сопротивление: 10k Ом)

■ Выходной уровень: $1.8 + 0.2 / - 0.8$ V среднекв. (1КГц 0 дБ).

■ Гармонические искажения: ≤ -65 дБ (JIS-A 1КГц, типичн.).

■ Динамический диапазон: ≥ 80 дБ (JIS-A 1КГц, типичн.).

■ Соотношение сигнал/шум: ≥ 90 дБ (JIS-A 1КГц, типичн.).

Цифровой аудио выход:

■ Коаксиальный/Оптический выход

Вес и размеры указаны приблизительно

Поддерживаемые типы карт:

■ 4/8/16/32/64/128MB Memory Stick Card и Memory Stick Duo,
и 256/512MB Memory Stick PRO Card

■ 8/16/32/64/128MB Smart media Card

■ 8/16/32/64/128/256/516MB Secure digital Memory card.

■ 8/16/32/64/128MB Multimedia card.

■ 8/16/32/64/128/256/516MB Compact flash card

Внимание!

Производитель имеет право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

➤	КОМПЛЕКТАЦИЯ	Прибор	1
		Пульт дистанционного управления	1
		Кабель ЗР AV	1
		Батареи питания	2
		Руководство по эксплуатации	1
		Гарантийный талон	1

➤ ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

DVD – новое разрешение в мире видео развлечений.

- Показ субтитров на одном из 32 имеющихся языков (мульти-субтитры только для DVD).
- Прослушивание звуковой дорожки – до 8 языков (несколько языков – только для DVD).
- Функция выбора угла изображения позволяет выбрать удобный угол для просмотра сцены (только для DVD дисков с несколькими записанными углами съемки).

Высококачественный цифровой звук

- Встроенный декодер DOLBY DIGITAL(AC-3)/MPEG2 аудио / линейной PCM обработки сигналов / DTS позволяет реализовать многоканальное звуковое окружение.

Другие удобные функции

- Установка замка от детей позволяет предотвратить проигрывание нежелательного диска определенными зрителями (только для DVD).
- Полная функция дистанционного управления предоставляет быстрый доступ к функциям DVD и карт-ридера.

Совместимость со стандартами PAL DVD и NTSC DVD

- Плеер может воспроизводить диски, записанные в системах PAL или NTSC. Однако этот плеер нельзя подключить к мульти-системному ТВ, чтобы воспроизводить как PAL DVD, так и NTSC

DVD. При использовании мультисистемного ТВ рекомендуется установить видео выход плеера на AUTO при настройках видео.

Совместимость с CD форматами.

- Плеер может проигрывать диски различных форматов, такие как DVD-VIDEO, CD, MP3, CD-R, CD-RAW, Picture-CD, DTS-CD, WMA (8см/12см).
- Плеер может воспроизводить фильмы формата MPEG 4, такие как DivX3.11, DivX4+, 5+, 5+Pro

Примечание: Диски формата MPEG 4 с битрейтом 1Мбит/с могут воспроизводиться со сбоями.

Встроенный карт-ридер 5-в-1.

- Данный плеер имеет встроенный карт-ридер 5-в-1, который поддерживает чтение карт типов Smart Media Card(SM), Secure Digital Card(SD), Multi-Media Card(MMC), Memory Stick(MS), Compact Flash Card I/II_(CF).

Поддерживаются форматы

- Изображения Jpeg, MPEG4, WMA и MP3.

Защита от копирования

- В данном DVD плеере применяется система защиты от копирования Macrovision.
- На DVD-дисках, которые имеют код защиты от копирования, если содержание диска копируется на видеомэгнитофон, код защиты от копирования предотвращает нормальное воспроизведение скопированной записи.

- Произведено по лицензии от Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, и символ DD являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- Изделие использует технологию защиты от копирования, которая защищена патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этой технологии должно быть авторизовано компанией Macrovision, и предназначается для домашнего и других видов ограниченного просмотра, если иное не разрешено компанией Macrovision. Инженерное копирование и разборка запрещены.



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: Это устройство может использоваться только с питанием AC 230В ~50Гц. Устройство нельзя использовать с другим питанием.

ОСТОРОЖНО:

DVD/VCD/CD ПЛЕЕР ЯВЛЯЕТСЯ ЛАЗЕРНЫМ ИЗДЕЛИЕМ КЛАССА 1. ОДНАКО, ЭТОТ DVD/VCD/CD ПЛЕЕР ИСПОЛЬЗУЕТ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ, КОТОРОЕ МОЖЕТ НАНЕСТИ ВРЕД ПРИ НЕПОСРЕДСТВЕННОМ ВОЗДЕЙСТВИИ. ОБЕСПЕЧЬТЕ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПЛЕЕРА DivX Video/DVD/CD В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС И КРЫШКУ ЗАГРУЗОЧНОГО УСТРОЙСТВА. КОГДА ПЛЕЕР ВКЛЮЧЕН В СЕТЬ, НЕ ПОДСТАВЛЯЙТЕ ГЛАЗА БЛИЗКО К ОТВЕРСТИЮ НА ЛОТКЕ ДЛЯ ДИСКОВ ИЛИ К ЛЮБЫМ ДРУГИМ ОТВЕРСТИЯМ В ПЛЕЕРЕ, НЕ СМОРТИТЕ ВНУТРЬ ПЛЕЕРА. КОГДА ПЛЕЕР ВКЛЮЧЕН В СЕТЬ, НЕ СНИМАЙТЕ ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК НА РАЗЪЕМЕ ОПТИЧЕСКОГО ВЫХОДА. ИЗЛУЧЕНИЕ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ВАШИ ГЛАЗА, ОСОБЕННО ЭТО КАСАЕТСЯ ДЕ-

ТЕЙ. ВСЕГДА ОДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЙ КОЛПАЧОК, КОГДА РАЗЪЕМ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

ЕСЛИ ВЫ НЕ СЛЕДУЕТЕ ПРАВИЛАМ, ОПИСАННЫМ В ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, НАСТРОЙКЕ И УПРАВЛЕНИЮ, СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ РАДИОАКТИВНОГО ПОРАЖЕНИЯ. ПРЕДОСТАВЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМ СЛУЖБАМ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ОБОРУДОВАНИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.
- ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ УДАРА ТОКОМ, ИЗБЕЖАТЬ ПОМЕХ, ПОЖАЛУЙСТА, ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ АКСЕССУАРЫ.

> МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, прочитайте эти меры предосторожности, прежде чем включать устройство.

Защита шнура питания

- Чтобы избежать повреждения прибора, и защитить себя от удара током, возгорания и травматизма, соблюдайте следующее:
- Твердо держите вилку шнура, подключая и отключая прибор к розетке сети переменного тока.
- Не подключайте и не вынимайте шнур из розетки влажными руками.
- Не допускайте контакта шнура с нагревательными приборами.
- Не ставьте на шнур тяжелые предметы.

- Не ремонтируйте самостоятельно и не модифицируйте шнур питания.
- Регулярно очищайте шнур от пыли, грязи и т.д.
- Если шнур повредился после падения или иным образом, отключите питание и отсоедините шнур.
- Если вы обнаружили дым, запах или посторонние шумы, исходящие из прибора, выключите питание и отсоедините шнур.

Установка устройства

- Внутренние механизмы могут серьезно повредиться, если прибор будет установлен в следующих местах:
- С попаданием прямого солнечного света, возле обогревательных радиаторов, в закрытых автомобилях.
- С повышенной температурой (выше 35°) или высокой влажностью (более 90%).
- С повышенной запыленностью.
- С воздействием сильных магнитных полей или статического электричества.
- С вибрациями, механическими ударами или на наклонной поверхности.

Периоды неиспользования

- Отключайте питание, когда не пользуетесь прибором.
- Отсоединяйте прибор от сети, когда не используете его в течение долгого времени.

Не трогайте внутренние части прибора

- Опасно трогать руками внутренние части прибора, так как это может нанести серьезное повреждение прибору и привести к травме.
- Не разбирайте прибор самостоятельно.

- Не ставьте посторонние предметы на лоток для дисков.

Избегайте контакта с водой и магнитами

- Держите прибор вдали от ваз, раковин, ванн, и др. емкостей с водой. Если на прибор попадет жидкость, это может привести к серьезной неисправности.
- Никогда не располагайте магнитные объекты, например, громкоговорители, возле прибора.

Избегайте установки на/под другими предметами

- Устанавливайте прибор в горизонтальном положении, не кладите на него тяжелые предметы.
- Не устанавливайте прибор на усилители или другое оборудование, которое может нагреваться.

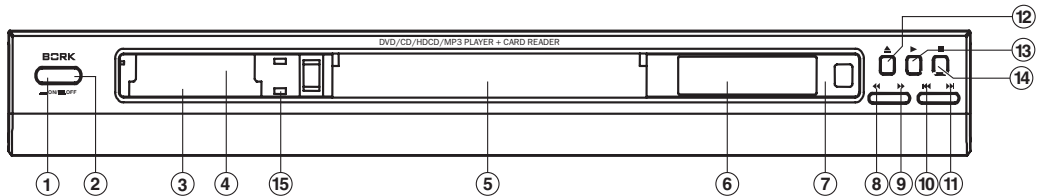
Конденсат

- На линзах может скапливаться влага при следующих условиях:
- В комнате с большим количеством пара и влажности
- Непосредственно сразу после включения обогревателя
- Если внутри прибора сконденсируется влага, он может работать со сбоями. В этом случае, отключите питание и дайте влаге испариться в течение 1 часа.

Помехи в телетрансляции

- В зависимости от условий приема телесигнала, на экране телевизора могут появиться помехи, когда вы включаете прибор во время просмотра телепередачи. Это не является неполадкой прибора или телевизора. Просто выключайте плеер, когда вы смотрите телепередачи.

Описание прибора

**Передняя панель**

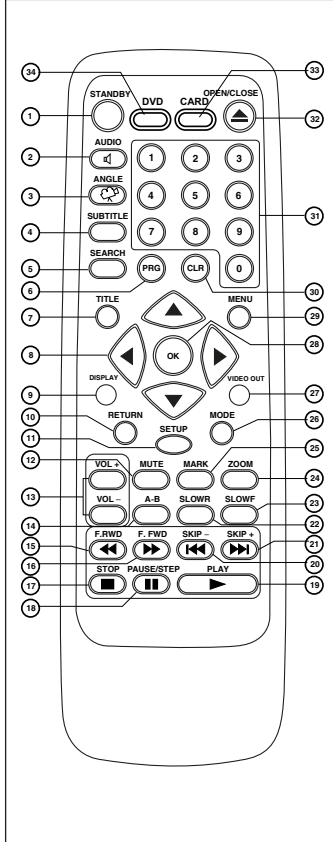
1. Кнопка ON/OFF (Вкл/Выкл)
Нажмите кнопку ON/OFF , чтобы включить устройство. Нажмите снова, чтобы выключить.
2. Индикатор ожидания
3. Слот для карт SD/MS/MMC/SM
4. Слот для карт CF I/II
5. Лоток для дисков
6. Вакуумный люминесцентный дисплей (VFD-дисплей)
(Отображает текущее рабочее состояние устройства. См. стр. 8).
7. Сенсор пульта ДУ
8. Кнопка F. RWD (быстрая перемотка назад)
9. Кнопка F. FWD (быстрая перемотка вперед)
10. Кнопка SKIP- (Пропустить назад)
11. Кнопка SKIP+ (Пропустить вперед).
12. Кнопка OPEN/CLOSE (Открыть/Закрыть)
13. Кнопка PLAY/PAUSE (Воспроизведение/Пауза).
14. Кнопка STOP (Остановка).
15. Индикатор карты

Описание прибора

**Задняя панель**

1. Разъем для передней левой колонки 5.1-канальной системы
 2. Разъем для левой колонки объемного звучания 5.1-канальной системы
 3. Разъем для центральной колонки 5.1-канальной системы
 4. Разъем для выхода кабеля S-video
 5. Разъем видеовыхода
 6. Разъем для сабвуфера 5.1-канальной системы
 7. Разъем для правой колонки объемного звучания 5.1-канальной системы
 8. Разъем для передней правой колонки 5.1-канальной системы
 9. Разъем коаксиального аудиовыхода
Выход для цифрового звукового сигнала, может быть подсоединен к цифровому аудио декодеру или усилителю с коаксиальным входом.
 10. Разъем оптического цифрового аудиовыхода
Выход для лазерного цифрового звукового сигнала, может быть подсоединен к цифровому аудио декодеру или усилителю с оптическим входом.
 11. Разъем для подавления сигнала хроматической аберрации по оси Y
 12. Разъем Pb/Cb для подавления хроматической аберрации
 13. Разъем Pr/Cr для подавления хроматической аберрации
 14. Европейский разъем SCART (с RGB-выходом)
 15. Шнур для подключения к сети питания переменного тока
- Примечание:** Отключайте шнур от сети и содержите его в хорошем состоянии, когда плеер выключен в течение долгого времени, чтобы избежать утечки электричества и удара током, в результате повреждения шнура.

Описание прибора

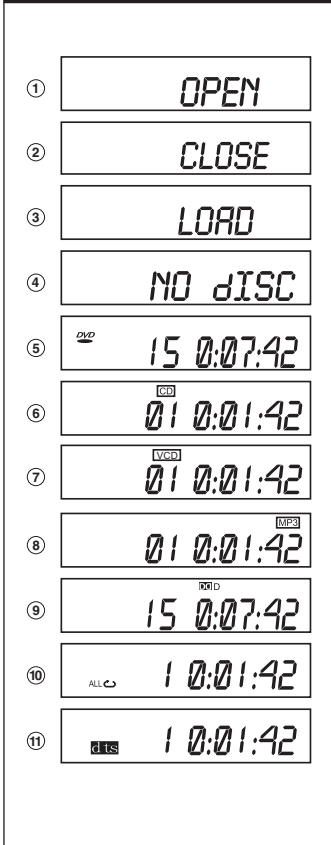





Пульт дистанционного управления

1. Кнопка STANDBY (Ожидание)
2. Кнопка AUDIO
3. Кнопка ANGLE (Выбор угла сцены)
4. Кнопка SUBTITLE (Субтитры)
5. Кнопка SEARCH (Поиск)
6. Кнопка PRG (Программа)
7. Кнопка TITLE (Заголовок)
8. Кнопки направления (Направо/Вверх/Вниз/Налево)
9. Кнопка DISPLAY
10. Кнопка RETURN (Возврат)
11. Кнопка SETUP (Настройка)
12. Кнопка MUTE (Отключить звук)
13. Кнопка VOL+/- (Регулировка уровня звука)
14. Кнопка Repeat A-B (Повтор фрагмента A-B)
15. Кнопка F.RWD (Быстрая перемотка назад)
16. Кнопка F.FWD (Быстрая перемотка вперед)
17. Кнопка STOP
18. Кнопка PAUSE/STEP (Пауза/Шаг)
19. Кнопка CANCEL (Отменить).
20. Кнопка SKIP- (Пропустить назад)
21. Кнопка SKIP+ (Пропустить вперед).
22. Кнопка SLOWR (Медленно назад)
23. Кнопка SLOWF (Медленно вперед)
24. Кнопка ZOOM (Увеличить)
25. Кнопка MARK (Отметить)
26. Кнопка MODE (Режим).
27. Кнопка VIDEO OUT (видеовыход)
28. Кнопка OK (Подтвердить)
29. Кнопка MENU (Меню)
30. Кнопка CLR (Очистить)
31. Цифровые кнопки (0-9)
32. Кнопка OPEN/CLOSE (Открыть/Закрыть)
33. Кнопка CARD (Карта)
34. Кнопка DVD

Примечание: Одинаковые кнопки на пульте ДУ и на передней панели имеют одинаковые функции.

Описание прибора

**Вакуумный люминесцентный дисплей (VFD-дисплей)**

1. Показывает «OPEN», когда лоток для дисков открыт
2. Показывает «CLOSE», когда лоток для дисков закрывается
3. Показывает «LOAD» при чтении диска
4. Показывает «NO disc», когда в лотке нет диска
5. Показывает , когда воспроизводится DVD-диск
6. Показывает CD, когда воспроизводится CD-диск
7. Показывает «VCD», когда воспроизводится VCD-диск
8. Показывает «MP3», когда воспроизводится MP3-диск
9. Показывает , когда воспроизводится диск Dolby digital
10. Показывает ALL , когда повторяется целая глава или CD-диск.
11. Показывает «dts», когда воспроизводится DTS-диск

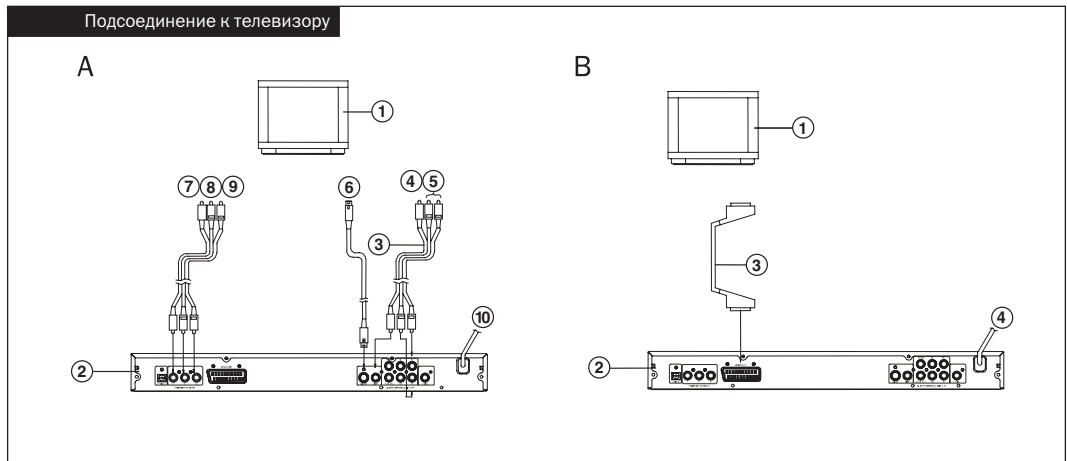


ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Перед подключением к сети, убедитесь в том, что выключатель питания плеера и других устройств, которые вы собираетесь подсоединить, выключены.
- Ознакомьтесь с инструкциями, прежде чем подсоединять другое оборудование.
- Убедитесь в том, что соблюдаете цветовую кодировку при подключении аудио и видео проводов.
- Используйте только один вид соединений плеера с телевизором и выберите правильную настройку видеовыхода, иначе изображение может быть искаженным.

А. Подсоединение AV (аудио-видео) разъема к телевизору

1. Телевизор (опция)
2. DVD/VCD/CD плеер



- 3.4.5. Аудио/видео провод подсоедините к аудио и видео входам телевизора (желтый, белый, красный).
6. Провод S-Video (опция) - к входу S-Video телевизора.
- 7.8,9. Видео провод (опция) - к входам для сигнала YUV (зеленый, синий, красный).
10. Шнур питания к розетке сети питания.

В. Подсоединение SCART разъема к телевизору

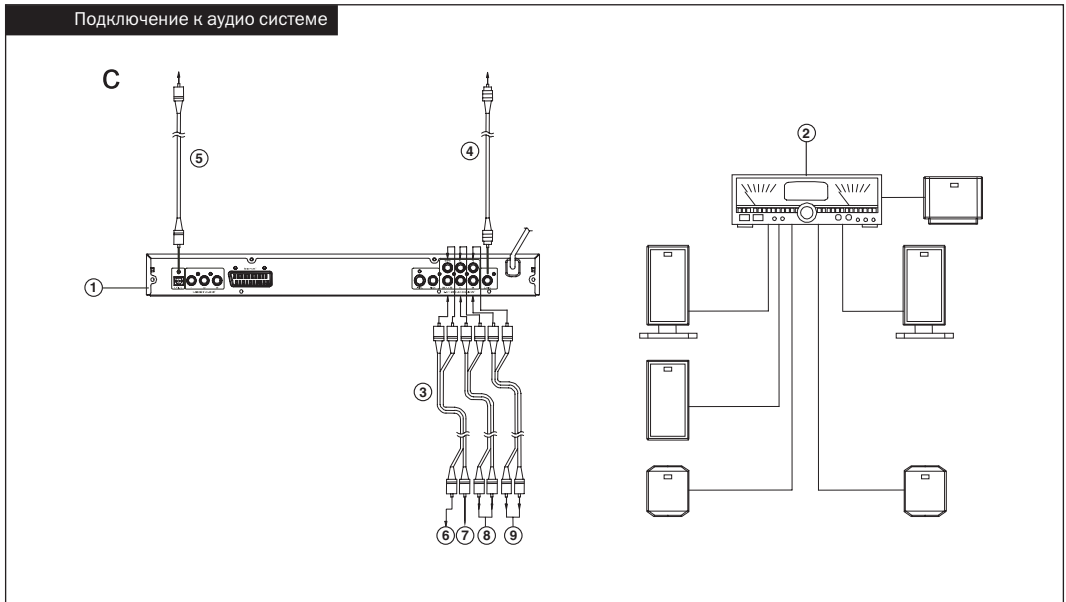
1. Телевизор (опция)
2. DVD/VCD/CD плеер
3. Провод SCART – к разъему SCART телевизора.
4. Шнур питания к розетке сети питания.

Примечание:

1. Если ваш телевизор имеет вход YUV (формат видеоизображения, «яркость - цветность синего - цветность красного»), в экранном меню настройте параметр VIDEO на YUV.
2. Если вы используете вход RGB или разъем SCART, настройте VIDEO в экранном меню на RGB.
3. Если вы используете 2-канальный выход, подсоединенный к телевизору или колонкам: в экранном меню Audio настройте «Center, Rear, Subwoofer» на «Off».

С: Подключение колонок

1. DVD/VCD/CD плеер
2. Аудио система (опция)
3. Разъем кабелей аудиовыхода
4. Коаксиальный кабель 75 Ом к цифровому коаксиальному входу аудио системы
5. Оптический кабель к цифровому оптическому входу аудиосистемы.



- 6. К входу активного сабвуфера или входу сабвуфера аудиосистемы.
- 7,8,9. К соответствующим фронтальным левому и правому аудиовходам (белый, красный) аудиосистемы, к левому и правому входам панорамного звука (S/L, S/R) системы (белый, красный), к разъему центрального аудиовхода (черный).

При настройке аудиосистемы и подсоединении другого оборудования, пожалуйста, сверяйтесь с инструкциями.

Соответствующие настройки

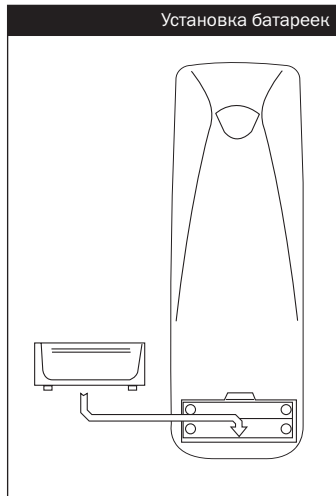
- В зависимости от типа вашей аудиосистемы, подсоединяйте только один провод из вариантов 3,4,5.
- При подключении к 5.1-канальной системе, в меню Audio установите «Front, Centre, Rear, Subwoofer» на Off.

Предупреждение для выходного коаксиального аудио разъема

- Не подсоединяйте к усилителю (коаксиальный цифровой вход) коаксиальный цифровой входной разъем, который не имеет аудио декодера DTS/ MPEG , иначе звук может повредить ваш слух и громкоговорители.
- При проигрывании DTS дисков, используйте коаксиальный цифровой аудиовыход, если нет настройки RAW (read-after-writing).

Примечания для оптического цифрового кабеля:

Удалите с разъема защитный колпачок, соедините наконечники кабеля от DVD и оптического слота усилителя, так, чтобы наконечники кабеля и разъем совпадали. Сохраните защитный колпачок и всегда вновь устанавливайте его, когда разъем не используете, чтобы защитить от пыли и лазерного излучения.

**Подготовка пульта дистанционного управления****Установка батареек**

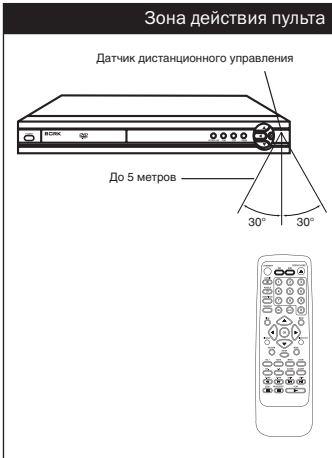
- Установите батарейки, соблюдая полярность, как указано на рисунке.

Срок службы батареек

- Средний срок службы батареек равен одному году, хотя это зависит от интенсивности использования и от частоты использования пульта ДУ.
- Если пульт ДУ не работает даже вблизи плеера, замените батарейки на новые.
- Используйте 2 батарейки типа AAA UM-4.

Примечания:

- Не используйте перезаряжаемые (никель-кадмиевые) аккумуляторы.
- Не пытайтесь перезарядить, разбирать, делать короткое замыкание батарей, не нагревайте их и не бросайте в огонь.
- Не роняйте и не наступайте на пульт ДУ, это может повредить его внутренние части и привести к сбоям в работе.



- Не вставляйте старые и новые батарейки вместе.
- Если вы не планируете использовать пульт ДУ в течение долгого времени, выньте батарейки. Иначе электролит может вытечь и привести к сбоям в работе и даже ожогам.
- Вытрите подтеки электролита, если таковые имеются, из пульта ДУ и установите новые батарейки.
- Если электролит попал Вам на кожу кожей, тщательно смойте его водой.

Дальность действия пульта ДУ

- Дальность действия пульта ДУ составляет не менее 5 м от плеера, при угле отклонения не более 60° от передней панели устройства (Рис. Е).
- Рабочая дальность может меняться в зависимости от освещения комнаты.

Примечание:

- Не направляйте яркий свет на датчик пульта ДУ (на плеере).
- Не располагайте предметы между датчиком пульта ДУ на плеере и самим пультом.
- Не используйте пульт ДУ одновременно с пультом ДУ от другого оборудования.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подготовка к воспроизведению диска

- По умолчанию для дисплея выбран французский язык. Чтобы сменить язык, обратитесь к меню Setup на стр.17.
- Большинство функций выполняются с помощью пульта ДУ. Одинаковые кнопки на пульте ДУ и на передней панели выполняют одинаковые функции.

Подготовка

- Включите ТВ и выберите AV как вход телевизора.
- Включите питание, если плеер уже подсоединен к усилителю, колонкам.

Операции DVD плеера

При включении питания, плеер входит в режим воспроизведения DVD. Нажатие на кнопку на пульте ДУ переключает плеер между режимами карт-ридера и воспроизведения DVD.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

1. Подсоедините шнур питания к розетке сети переменного тока (230В, 50 Гц).
2. Включите питание, плеер войдет в режим ожидания, нажмите кнопку STANDBY, на VFD-дисплее появится HELLO, что означает нормальную подачу питания, затем на дисплее появится LOAD (загрузка). (Примечание: Если диск вставлен, спустя несколько секунд на дисплее появится информация о диске, в противном случае появится NO DISC)

3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, чтобы выдвинуть лоток для дисков. В левой верхней части экрана телевизора появится OPEN.
4. Поместите диск (8 или 12 см) на лоток. (Односторонний диск вставляйте этикеткой вверх. Если диск двусторонний, проигрываемая сторона должна быть внизу).
5. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE еще раз, лоток для дисков закроется. В левой верхней части экрана телевизора появится CLOSE.
6. Нажмите PLAY, чтобы начать проигрывание диска. Вы можете выбрать настройки согласно меню, после того, как оно появится на экране, затем нажмите ENTER или OK, чтобы начать воспроизведения. Некоторые диски начинают воспроизводиться автоматически после загрузки.

ОСТАНОВКА

- Нажмите кнопку STOP, чтобы остановить диск. Когда воспроизведение остановлено, плеер запоминает точку, где была нажата кнопка STOP (функция RESUME – возобновить). Нажмите кнопку PLAY снова, и воспроизведение возобновится с этой точки. Нажмите кнопку STOP два раза, функция RESUME будет отменена.
- Функция RESUME работает для дисков, показывающих истекшее время воспроизведения во время проигрывания диска.

Примечание: Некоторые диски, включая диски MPEG4, не имеют этой функции.

STANDBY (Готовность)

Когда вы нажмете эту кнопку, плеер перейдет в режим ожидания. При нажатии кнопки вновь, плеер вернется в нормальный рабочий режим.

Примечание: Если вы более не желаете использовать плеер, пожалуйста, отключите питание, нажав на кнопку питания.

SKIP-/SKIP+ (Переход назад/Переход вперед)

Нажмите кнопку SKIP-/SKIP+ на пульте ДУ во время воспроизведения. При каждом нажатии кнопки происходит переход на следующую/предыдущую главу (DVD) или трек (CD).

F.FWD/F.RW D (Быстрая перемотка вперед/назад)

Нажмите кнопку F.FWD/F.RWD на пульте ДУ во время воспроизведения и плеер перейдет в режим быстрой перемотки вперед/назад. Имеется 5 скоростей быстрой перемотки: x2, x4, x8, x16 и x32. Чтобы возвратиться в режим воспроизведения, вновь нажмите кнопку PLAY на плеере или на пульте ДУ.

Примечание: Некоторые диски (включая MP3) не имеют такой функции.

SLOWF/SLOWR (Медленная перемотка вперед/назад)

Нажмите кнопку SLOWF/SLOWR на пульте ДУ во время воспроизведения и плеер перейдет в режим медленной перемотки вперед/назад. Имеется 4 скорости: 1/2, 1/4, 1/6 и 1/7. Чтобы

возвратиться в режим воспроизведения, вновь нажмите кнопку PLAY на плеере или на пульте ДУ.

Примечание: Некоторые диски не имеют такой функции.

PAUSE/STEP (Пауза/Шаг)

Во время воспроизведения нажмите кнопку PAUSE/STEP, плеер перейдет в режим показа кадров. Если кнопку нажать вновь, диск продвинется на один кадр (шаг). Если держать кнопку нажатой, кадры будут показываться последовательно. Чтобы возвратиться в режим нормального воспроизведения, нажмите кнопку PLAY.

Примечание: Некоторые диски не имеют такой функции.

Примечание: Во время просмотра вступления (представления) фильма, функции PAUSE/STEP, F.FWD, F.RWD, SLOW, SKIP- / SKIP+ могут не работать.

Цифровые кнопки (0-9)

Нажмите на цифровую кнопку (0-9) и кнопку OK поможет вам напрямую перейти к желаемому треку во время воспроизведения диска.

MUTE (Отключить звук)

Нажмите кнопку MUTE во время воспроизведения, плеер будет показывать изображение без звука, чтобы отменить эту функцию, нажмите кнопку MUTE вновь. Нажатие кнопок VOL+ или VOL- также прекратит действие функции MUTE.

VOLUME+/- (Регулировка громкости)

Чтобы изменить уровень громкости звука, нажмите кнопку VOLUME+/-.

Примечание:

1. Кнопка VOLUME не будет функционировать, когда используется цифровой выход.
2. По умолчанию уровень громкости установлен на максимальный.

DISPLAY

Нажмите кнопку DISPLAY во время проигрывания, чтобы вывести информацию о диске на экран.

ZOOM (Изменить масштаб)

Во время воспроизведения или паузы нажмите кнопку ZOOM, чтобы изменить масштаб изображения, имеется 4 уровня: x1, x2, x3 и Q Off, чтобы возобновить нормальное проигрывание.

Примечание: Некоторые диски не имеют такой функции, или имеют только x1.

РЕЖИМ

Нажмите кнопку MODE во время нормального воспроизведения, чтобы вывести на экран меню MODE и REPEAT. Используйте кнопки направления, ▲ или ▼, чтобы выбрать нужный пункт меню, и нажмите кнопку OK, чтобы установить опции подменю. Для DVD-дисков имеется две опции в подменю MODE (Off- отклю-

чить, Shuffle-случайный выбор) и три опции в подменю REPEAT (Chapter – глава, Title – заголовок, и Off). Для CD-дисков имеется две опции в подменю MODE (Off- отключить, Shuffle-случайный выбор) и три опции в подменю REPEAT (PCB, Off и Shuffle).

Примечание: Выбрав желаемую опцию, нажмите кнопку MODE снова, чтобы выключить меню MODE и перейти к другим операциям.

A-B REPEAT (Повтор отрезка A-B)

Во время воспроизведения нажмите кнопку A-B в точке, где должен начаться повтор (A) и затем нажмите вновь в точке, где повтор должен закончиться (B). Начнется повторное воспроизведение отрезка между точками A и B. Нажмите кнопку A-B вновь, когда на телеэкране появится «Rep off».

Примечание: Некоторые DVD-диски и карт-ридер не имеют этой функции.

ВОЗВРАТ

Нажатие этой кнопки возвращает в меню, когда проигрываются диски VCD, SVC с функцией PBC. При проигрывании дисков WMA, MP3, JPEG, нажатие этой кнопки возвращает в главное меню из текущего меню.

MARK (метка)

- Во время воспроизведения нажмите кнопку MARK на пульте ДУ, и на экране появится меню маркировки с тремя закладками.

- Используйте кнопки направления (▲ или ▼) на пульте ДУ, чтобы выбрать номера закладок (Bookmarks 1, 2 & 3), и нажмите кнопку OK, чтобы ввести точки проигрывания (в виде времени), которые вы хотите отметить, чтобы впоследствии просмотреть вновь. Всего можно сохранить три закладки.
- Нажмите кнопку CLR, чтобы удалить выбранную закладку. Нажмите кнопку MARK, чтобы очистить дисплей.

Примечание: Некоторые диски, включая диски WMA, MP3, JPEG, MPEG4, не имеют такой функции.

ANGLE/AUDIO (Угол/Выбор языка)

Во время воспроизведения DVD-диска нажимайте кнопку ANGLE несколько раз, чтобы выбрать желаемый ракурс сцены, из записанных на диске с поддержкой различных углов обзора.

Во время воспроизведения нажмите кнопку AUDIO, чтобы выбрать желаемый язык звуковой дорожки, если диск записан с поддержкой нескольких языков.

PROGRAM (Программирование)

Нажмите кнопку STOP, затем нажмите кнопку PROGRAM, на экране телевизора появится экран программы воспроизведения. Можно запрограммировать 12 треков или глав. Используйте цифровую кнопку, чтобы ввести желаемый трек (CD) или главу (DVD), когда синий курсор мигает на позиции 1. Примечание: При программировании DVD-диска, вы должны ввести номер заголовка (раздела) перед «.», а затем номер главы. Нельзя вводить номер больше имеющегося. Затем нажмите кнопку направления вниз, чтобы

передвинуть курсор на позицию 2 и выполните эту же процедуру, чтобы занести в программу желаемый трек или главу. Используйте кнопку CLR и кнопки направления, и введите новый номер, чтобы заменить неверный или нежелательный номер. После того, как вы занесли все желаемые разделы/главы/или треки в программу, передвиньте курсор на Play Program и нажмите ОК, или просто нажмите кнопку PLAY, чтобы начать воспроизведение программы. Чтобы очистить программу полностью, передвиньте курсор на CLEAR ALL и нажмите ОК. После этого вы можете ввести новые номера. После ввода желаемых номеров, передвиньте курсор на Play Program и нажмите ОК, чтобы начать воспроизведение программы.

Программный режим можно прекратить, нажав на кнопку PROGRAM вновь, и затем на кнопку PLAY, чтобы начать нормальное воспроизведение.

Примечание: Некоторые диски не имеют функции программирования.

VIDEO OUT

Нажмите кнопку субтитров (VIDEO-OUT) на пульте ДУ во время воспроизведения, на экране телевизора появится S-VIDEO. То есть, плеер перешел в режим S-VIDEO, нажимайте на эту кнопку последовательно, чтобы сменить режим на следующие сигналы: YUV, RGB, YPbPr.

Примечание: Экран телевизора без входов YUV станет черным, когда вы переключите выход VIDEO OUT плеера в YUV, это не является неисправностью.

SEARCH (Поиск)

При проигрывании DVD-диска нажмите кнопку SEARCH, на экране появится «Time» и «Title / Chapter». Используйте цифровые кнопки, чтобы установить время, главу или раздел. Нажмите кнопку OK, чтобы начать проигрывание с выбранной точки. Нажмите CLR, чтобы отменить неверные настройки.

Примечание: Некоторые диски не имеют функции поиска в меню воспроизведения.

TITLE (Заголовок)

Для DVD-дисков, нажмите кнопку TITLE на пульте ДУ во время воспроизведения, на экране телевизора появится список заголовков фильмов диска (зависит от конкретного диска). Используйте кнопки направления или цифровые кнопки, чтобы выбрать желаемый заголовок, затем нажмите OK, чтобы начать воспроизведение выбранного фильма.

MENU (Меню)

Для DVD-дисков, нажмите кнопку MENU на пульте ДУ во время воспроизведения, на экране телевизора появится список разделов диска (зависит от конкретного диска). Используйте кнопки направления или цифровые кнопки, чтобы выбрать желаемые разделы, затем нажмите OK, чтобы начать воспроизведение выбранного отрезка. Эта функция доступна только для дисков VCD и DVD

SUBTITLE (Субтитры)

Во время воспроизведения нажмите кнопку SUBTITLE на пульте ДУ. «Subtitle: [1]» появится на экране телевизора, что означает выбор одного из языков субтитров. Нажмите кнопку снова, на экране появится «Subtitle: [2]», что означает выбор еще одного языка, и т.д., соответственно количеству выбранных языков для субтитров. «Subtitle: [OFF]» отключает субтитры.

Примечание: Эта функция работает только для DVD-дисков с записанными субтитрами.

ОЧИСТКА

При записи программы или поиске, вам нужно вводить номера. Чтобы очистить неверно введенный номер, нажмите кнопку CLR.

ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Во время воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT, чтобы выбрать различные режимы.

Для DVD-дисков имеется три опции: Chapter/Title /OFF. Для VCD-дисков имеется три опции: SIGLE/ALL/OFF. Для CD-дисков имеется три опции: SIGLE/ALL/OFF.

КАРТ-РИДЕР/DVD

Нажмите кнопку CARD/DVD и плеер перейдет в режим карт-ридера. Нажмите на эту кнопку снова, чтобы перевести плеер в режим DVD.

Примечание: Режим воспроизведения DVD является режимом по умолчанию.

Проигрывание MP3, JPEG, WAM, MPEG4 дисков

Меню воспроизведения

Главное меню: Используя кнопки направления, выберите подменю и нажмите ОК, чтобы ввести папку, затем выберите желаемые треки или изображения. Во время выбора файлов нажатие кнопки RETURN возвращает в главное меню. Но при воспроизведении треков или изображений, нажатие кнопки RETURN не действует, и в главное меню можно возвратиться с помощью кнопки STOP.

Режим воспроизведения

При воспроизведении дисков MP3, JPEG, WMA, MPEG4, нажмите кнопку STOP и, используя ПРАВУЮ кнопку, выберите режим воспроизведения. Вновь нажмите кнопку ОК, чтобы включить один из имеющихся 9 режимов воспроизведения: Folder Normal – нормальный для папки, Folder Repeat – повтор папки, Disc Scan – сканирование диска, Disc normal – нормальный для диска, Disc repeat – повтор диска, Shuffle – случайный порядок, Program Begin – начать программу, Program End – закончить программу, Single Track – один трек, Repeat single – повторить один трек. Нажимайте кнопку UP, чтобы выбрать треки и нажмите кнопку PLAY и ОК, чтобы начать воспроизведение.

Примечание: Во время выбора или воспроизведения треков, изображений, нажатие кнопки «F.FWD/F.RWD» не действует. При выборе подменю, нажмите «SKIP-, SKIP+». Вы можете переходить вперед и назад. При проигрывании дисков, нажатием этой кнопки вы можете выбрать следующий/предыдущий треки, но эта кнопка не работает для главного меню.

Контроль проигрывания дисков MP3, WMA, MPEG4

Во время воспроизведения дисков MP3, WMA, MPEG4, функции SEARCH, F.FWD/F.RWD, BOOKMARK не работают. Чтобы выбрать трек для воспроизведения, напрямую используйте цифровые кнопки.

Примечание: Во время проигрывания WMA диска, не работает переключатель 2CH – 5.1CH, то есть, не работает включение функции 2CH-5.1CH.

Просмотр JPEG дисков

Выбрав в меню воспроизведения JPEG формат, во время воспроизведения можно выполнить следующие действия:

Кнопка Title: Можно просканировать 9 изображений.

Кнопка SKIP+: показать следующее изображение,

Кнопка SKIP-: показать предыдущее изображение

Кнопка PAUSE/STEP: временно остановить воспроизведение и затем возобновить, нажав кнопку PLAY

ZOOM: изменить масштаб изображения. Имеется 6 уровней масштаба: 4/3, 3/2, X2, 1/2, 3/4 и OFF. Нажмите кнопки передвижения влево/вправо/вверх/вниз, чтобы перейти к следующему изображению.

Кнопка ANGLE: Нажав на кнопку ANGLE, можно поворачивать изображение, чтобы получить различные углы просмотра. С каждым нажатием на кнопку, последовательно выбираются следующие углы: исходный , 90°, 180°, 270°.

Операции карт-ридера

При включении питания, плеер входит в режим воспроизведения DVD. Нажмите на кнопку CARD/DVD на пульте ДУ, на экране появится надпись в течение некоторого времени, затем плеер перейдет в режим карт-ридера и загорится индикатор карт-ридера.

Установка карты

Вставьте карту непосредственно в слот карт-ридера.

1. CF-карта (Компактная флеш-карта)

Мягко проталкивайте карту внутрь, до упора. Примечание: Если CF-карта вставляется неправильно, это может повредить контакт.

2. Карта SD/SM/MMS/MS (Безопасная цифровая)

Обратите внимание на обрезанный уголок карты SD/SM/MMS/MS, горизонтально и осторожно вставьте карту рукой в слот.

Примечание: Если карта вставлена неправильно, она не будет читаться.

Операции

После установки и чтения карты, на экране появится LOAD, и затем, спустя несколько секунд, информация о карте (если карта не вставлена, появится надпись No Card). Если чтение карт или дисков будет прерываться или возникнут другие неполадки, отключите питание и ОТКРОЙТЕ плеер снова

Поддерживаемый диапазон и объем для папок и файлов в карте:

1. Данный карт-ридер может прочитать в карте папки 2 уровней.
2. Общее количество папок, соержащихся в карте, не более 10 (в одной директории может содержаться не более 5 папок).
3. Для каждой папки поддерживается только 100 файлов, или 100 файлов для каждой карты, в которой нет папок.
4. Папка, включающая файлы различного формата, не будет поддерживаться.
5. Файлы JPEG размером более 1MB могут отображаться с искажениями.

Проигрывание MP3, JPEG, WAM, MPEG4 файлов**Меню воспроизведения**

Главное меню: Используя кнопки направления, выберите подменю и нажмите ОК, чтобы ввести папку, затем выберите желаемые треки или изображения. Во время выбора файлов, нажатие кнопки RETURN возвращает в главное меню. Но при воспроизведении треков или изображений, нажатие кнопки RETURN не действует, а в главное меню можно возвратиться с помощью кнопки STOP.

Режимы воспроизведения

При воспроизведении дисков MP3, JPEG, WMA, MPEG4, нажмите кнопку STOP и, используя ПРАВУЮ кнопку, выберите режим воспроизведения. Вновь нажмите кнопку ОК, чтобы включить один из имеющихся 9 режимов воспроизведения: Folder

Normal – нормальный для папки, Folder Repeat – повтор папки, Disc Scan – сканирование диска, Disc normal – нормальный для диска, Disc repeat – повтор диска, Shuffle – случайный порядок, Program Begin – начать программу, Program End – закончить программу, Single Track – один трек, Repeat single – повторить один трек. Нажмите кнопку UP, чтобы выбрать треки и нажмите кнопку PLAY и OK, чтобы начать воспроизведение.

Примечание: Во время выбора или воспроизведения треков, изображений, нажатие кнопки «F.FWD/F.RWD» не действует. При выборе подменю, нажмите «SKIP-, SKIP+». Вы можете осуществлять переход вперед и назад. При проигрывании дисков, нажатием этой кнопки вы можете выбрать следующий/предыдущий треки, но эта кнопка не работает для главного меню.

Контроль воспроизведения дисков MP3, WMA, MPEG4

Во время воспроизведения дисков MP3, WMA, MPEG4, функции SEARCH, F.FWD/F.RWD, BOOKMARK не работают. Чтобы выбрать трек для воспроизведения, напрямую используйте цифровые кнопки.

Примечание: Во время проигрывания WAM диска, не работает переключатель 2CH – 5.1CH, то есть, не работает включение функции 2CH-5.1CH.

Контроль JPEG дисков

Выбрав в меню воспроизведения JPEG формат, во время воспроизведения можно выполнить следующие действия:

Кнопка Title: Можно просмотреть 9 изображений.

Кнопка SKIP+: показать следующее изображение,

Кнопка SKIP-: показать предыдущее изображение

PAUSE/STEP (Пауза/Шаг): временно остановить воспроизведение и затем возобновить, нажав кнопку PLAY.

ZOOM: изменить масштаб изображения. Имеется 6 уровней масштаба: 4/3, 3/2, X2, 1/2, 3/4 и OFF. Нажмите кнопки передвижения влево/вправо/вверх/вниз, чтобы перейти к следующему изображению.

Кнопка ANGLE: Нажав на кнопку ANGLE, можно поворачивать изображение, чтобы получить различные углы просмотра. С каждым нажатием на кнопку, последовательно выбираются следующие углы: исходный, 90°, 180°, 270°.

Замечание: Файлы JPEG, загружаемые из Интернета или иным образом, а также снятые цифровой видеокамерой или цифровым видеоглазком. Различные форматы могут привести к искажению цвета некоторых изображений.

Примечание: При проигрывании файлов с карт-ридера используются те же операции, что для DVD, обратитесь к описанию операций для DVD.

Удаление карты

Карты можно удалять только тогда, когда карт-ридер находится в нерабочем состоянии и индикатор карты не горит, иначе можно повредить ридер или карту, или данные на карте могут быть потеряны или испорчены.

CF-карта: вытяните карту рукой из слота, двигая ее прямо и горизонтально.

Карта SD/SM/MMC/MS: вытяните карту рукой из слота, двигая ее прямо и горизонтально.

НАСТРОЙКА

Когда начальные настройки завершены, с заданными настройками (для DVD-дисков это особенно удобно) плеером можно пользоваться всегда. Настройки будут сохраняться в памяти даже после выключения питания, пока они не будут изменены. Вы можете сменить язык по своему усмотрению.

Операции

Вначале нажмите кнопку STOP, затем нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в меню настроек в состоянии остановки (см. схему 1). Вы можете настроить Язык, Видео, Аудио, Дополнит. Аудио и Главное меню. Используя кнопки направления (◀▶), переместите синий курсор и нажмите кнопку OK, чтобы войти в интерфейс настроек (см. схему 2).

Схема 1

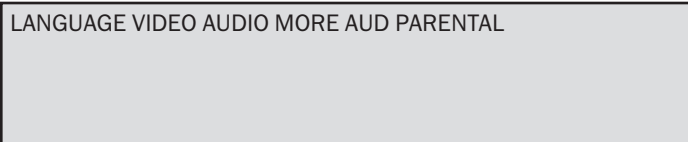
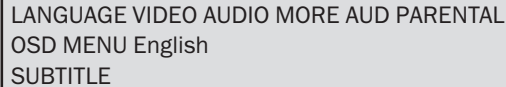


Схема 2



LANGUAGE VIDEO AUDIO MORE AUD PARENTAL
OSD MENU English
SUBTITLE

(See on the screen in detail)

Примечание: Схема 2 описывает интерфейс настройки языка, здесь вы можете настроить экранное меню (OSD), субтитры, аудио, меню диска. Остальные три интерфейса такие же. Список 1 включает все пункты меню настройки и их параметры.

Кнопки и функции

SETUP: Нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в главный интерфейс настроек в режиме остановки. Нажмите эту кнопку опять, чтобы покинуть экран. (После окончания настройки можно нажать кнопку PLAY, чтобы выйти из экрана настройки).

Направление ◀▶: Используя кнопки влево/вправо, передвиньте синий курсор на желаемый пункт меню.

Направление ▼▲: Используя кнопки Вверх/Вниз, передвиньте синий курсор на под-меню. Если синий курсор находится на верхней строке, нажмите кнопку ▲, чтобы возвратиться в главное меню настройки.

Кнопка ОК: Чтобы подтвердить выбор синим курсором каждого пункта меню.

Таблица 1 содержит подробное описание пунктов меню и параметров интерфейса настройки.

Таблица 1. Меню, подменю и опции

Меню	Подменю	Опции	Описание
LANGUAGE	OSD Menu (экранное меню)	English	Язык экранного меню - английский
		Russian	Язык экранного меню - русский
	Subtitle	English	Язык экранного меню - английский
		Russian	Язык экранного меню - русский
		Auto	Автоматический показ субтитров
		Off	Отключить субтитры
	Audio	English	Язык аудио сопровождения - английский
		Russian	Язык аудио сопровождения - русский
	DVD Menu	English	Язык DVD меню – английский
		Russian	Язык DVD меню - русский
VIDEO	TV Shape	4:3 Pan Scan	Настроить экран ТВ на 4:3 Pan Scan
		4:3 Letter Box	Настроить экран ТВ на 4:3 Letter Box
		16:9	Настроить экран ТВ на 16:9
	TV System	NTSC	Установить систему ТВ на NTSC
		PAL	Установить систему ТВ на PAL
		Auto	Автовыбор системы ТВ
	Video Output	S-VIDEO	Установить видеовыход на S-Video
		Y U V	Установить видеовыход на Y U V
		RGB	Установить видеовыход на RGB
		YPbPr	Установить видеовыход на YPbPr

Таблица 1. Меню, подменю и опции (продолжение)

Меню	Подменю	Опции	Описание
AUDIO	Front Speakers	Large	Large – обозначает широкополосную колонку; SMALL – среднечастотную колонку, которая не может воспроизводить сверхнизкие тона. Выберите правильное значение, в соответствии с характеристиками вашей аудио системы и вашими предпочтениями. Когда вы подсоедините плеер к телевизору, который имеет так называемый DOWNMIX стерео эффект, установите Front на значение LARGE, а центр, тыловые и сабвуфер отключите (OFF); иначе звук не будет слышен или будет очень тихим.
		Small	
	Center Speaker	Large	
		Small	
		Off	
	Surround Speakers	Large	
		Small	
		Off	
	Subwoofer	On	
		Off	
MORE AUD	Pro Logic	On	Включить функцию Prologic
		Off	Выключить функцию Prologic
	Digital Output	PCM	Выходной цифровой сигнал в PCM
		Raw	Выходной цифровой сигнал RAW (Read-After-Writing)
		Off	Отключить цифровой выход
	Pink Noise	Off/Left/Center/ Right/Left Surr/Right Surr/ Subwoofer	Протестировать выход для соответствующей колонки
	CNTR CTRL	0,1,2,3,4,5 ms	Настроить задержку центрального сигнала в пределах 0-5мс
	REAR CTRL	0,3,6,9,12,15 ms	Настроить задержку тылового сигнала в пределах 0-15мс

Таблица 1. Меню, подменю и опции (окончание)

Меню	Подменю	Опции	Описание
Parental	Password	-----	Пароль вводится пользователем и подтверждается кнопкой ОК
	Rating	G	Все аудитории (Допускаются все возраста)
		PG-13	Внимание родителей, некоторый материал может не подходить для просмотра детьми до 13 лет.
		ADULT	Только для взрослых
	Load Factory	Reset	Восстановить заводские настройки



ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЕ С ДИСКАМИ

Держите диск за края, чтобы не оставлять на поверхности отпечатки пальцев. Отпечатки пальцев, грязь и царапины могут вызвать пропуск записей и искажения.

Не используйте аэрозольные жидкости для очистки носителей грамзаписей, бензин, разбавители, средства для антистатической обработки и любые другие растворители.

Будьте осторожны, чтобы не уронить и не погнуть диск.

Не пытайтесь закрыть лоток для дисков, когда диск не установлен должным образом.

Храните диски в отдельных футлярах, когда не пользуетесь ими.

Уход

Мягко протирайте диск мягкой, увлажненной (только водой) тканью. Перемещайте ткань по направлению от центра к краям.

Неправильное хранение дисков

Диски могут быть повреждены, если они хранятся в следующих местах:

- С попаданием прямого солнечного света
- Влажные и пыльные места
- Места, напрямую попадающие под выход воздуха из нагревательного прибора.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед техническим обслуживанием обязательно выключите аппарат и отсоедините шнур от сети питания.

Содержите устройство в чистоте. Если поверхности очень грязные, вытрите прибор сухой мягкой материей.

Никогда не используйте спирт, бензин и другие химические вещества. Не пользуйтесь сжатым воздухом, чтобы удалить пыль.

Если случилась неисправность, обращайтесь к специалисту для ремонта прибора.



ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ

ANGLE (Угол)

На некоторых DVD-дисках записаны сцены, снятые одновременно с нескольких различных углов зрения, разными камерами (например, одна и та же сцена снята спереди, слева, справа и т.д.) Для таких дисков можно использовать кнопку ANGLE, чтобы просматривать сцену с различных ракурсов.

CHAPTER NUMBER (Номер главы)

Эти номера записаны на DVD-дисках. Раздел (глава) может быть разделен на несколько секций. Каждая из них пронумерована, и используя эти номера, можно быстро отыскать нужные части видео материала.

DVD-диск

Сокращенное наименование оптического диска с высокой плотностью записи, на котором высококачественное изображение и звук были записаны в цифровом виде. Используя новую тех-

нологию сжатия видео (MPEG2) и технологию записи с высокой плотностью, формат DVD позволяет записать полноценное высококачественное видео большой продолжительности (например, полный фильм).

Subtitles (Субтитры)

Строки, появляющиеся внизу экрана, которые отображают диалог на выбранном языке или его перевод. Они записаны на DVD-дисках и могут содержать до 32 языков.

Audio (Аудио)

Языки, записанные на диске, максимальное количество языков – 8.

Time (Время)

Указывает время, истекшее с начала воспроизведения диска или раздела. Время можно использовать для того, чтобы быстро найти определенную сцену (может не работать с некоторыми дисками).

Title Number (Номер заголовка)

Эти номера записаны на DVD-дисках. Когда на диске записано два или более фильмов, эти фильмы нумеруются как Заголовок 1, Заголовок 2 и т.д..

Track Number (Номер трека)

Эти номера присвоены трекам, которые записаны на аудио CD. Они позволяют осуществить быстрый поиск определенного трека

RAW

Исходные сигналы DTS, Dolby digital не декодируются. Если пользователь выбирает RAW при настройке аудио, ему следует подключать декодер, чтобы декодировать эти исходные аудио сигналы.



**УСТРАНЕНИЕ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Прежде чем обращаться в ремонтную службу, проверьте возможную причину вашей проблемы, используя нижеприведенную таблицу. Некоторые простые проверки или небольшая настройка могут устранить проблему и восстановить правильную работу устройства.

Ремонт устройства должен выполняться специалистом.

Предохраняйте прибор от статического электричества, так как оно может повредить основные загрузочные микросхемы.

Симптом	Предлагаемое решение
Отсутствует питание	<p>Плотно вставьте вилку шнура питания в сетевую розетку или включите/выключите прибор один раз.</p> <p>Спустя 5-10 мин, включите его снова.</p>
Диск не может быть прочитан	<p>Время доступа к диску в течение 10-20 секунд является нормальным.</p> <p>Диск поцарапан или данные на нем повреждены (смените диск)</p> <p>Код диска отличен от кода устройства (смените диск)</p> <p>Ошибка при перекодировке с PAL в NTSA (Установите видеовыход в AUTO)</p>
Нет изображения или черно-белое	<p>Убедитесь, что оборудование подсоединено правильно.</p> <p>Убедитесь, что установка AV совпадает с форматом видеовыхода.</p>
Нет звука	<p>Убедитесь, что оборудование подсоединено правильно.</p> <p>Убедитесь, что на телевизоре или аудио-оборудовании не отключен звук.</p> <p>Убедитесь, что настройка для аудиовыхода правильна.</p>
Нет изображения или оно искажено для Y Pb Pr (прогрессивная развертка)	<p>Убедитесь, что телевизор подсоединен правильно.</p> <p>Убедитесь, что видеовыход настроен на режим прогрессивной развертки (Progressive scan).</p> <p>Убедитесь, что вход телевизора настроен на режим прогрессивной развертки.</p> <p>Если телевизор несовместим с этим прибором, переключитесь на выход NTSC или используйте разъем VIDEO, S-VIDEO или SCART для подсоединения к телевизору.</p>

Симптом	Предлагаемое решение
Искажение изображения во время быстрой перемотки.	Изображение временами может слегка искажаться: для режима быстрой перемотки вперед/назад это не является неисправностью.
Нет изображения (4:3) (16:9)	Выберите правильную настройку параметра соотношения сторон изображения, которая будет совпадать с вашим телевизором.
Не работает пульт ДУ	Проверьте, что батарейки установлены, соблюдая полярности. Замените севшие батарейки. Направьте пульт на сенсор дистанционного управления и управляйте с помощью пульта с расстояния не более 5 м.
Не работают кнопки на приборе или пульте ДУ, или другие ненормальные явления.	Выключите прибор и затем включите вновь. Или, выключите прибор, отсоединитесь от сети питания на 5-10 минут, и затем подсоединитесь вновь.
Аудио сопровождение и/или язык субтитров не настраиваются	Если аудио саундтрек и/или язык субтитров не записаны на диске, язык, выбранный при первоначальной настройке, нельзя будет услышать/увидеть. На диске нельзя выбрать более одной альтернативной аудиодорожки (или альтернативного языка субтитров).
Нельзя изменить угол	Эта функция зависит от программы записи диска. Даже если на диске записано несколько углов, эти углы могут быть записаны только для определенных сцен.
Забыт пароль	Когда прибор находится в режиме остановки, войдите в режим настройки и введите 8888 в качестве пароля, чтобы разблокировать замок от детей.
Разное	В режиме воспроизведения программы, нет функций повтора, повтора отрезка A-B. Некоторые DVD-диски не имеют функции случайного выбора.

> **ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ** Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 5 годам с даты изготовления при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Товар сертифицирован в соответствии
с законом «О защите прав потребителей»

